

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 2010

23 SEPTEMBRE 2010

Proposition de résolution visant à mettre en place les états généraux « Animal et Société »

(Déposée par Mme Christine Defraigne)

DÉVELOPPEMENTS

La présente proposition de résolution reprend le texte d'une proposition qui a déjà été déposée au Sénat le 13 juillet 2009 (doc. Sénat, n° 4-1400/1 - 2008/2009).

L'animal a incontestablement une place primordiale dans notre société.

L'apport bénéfique qu'il procure à l'homme est multiple. Ainsi, à côté de son apport affectif indéniable, l'animal de compagnie remplit un rôle éducatif auprès des enfants, est le soutien moral et social pour les personnes isolées ou malades. Il est également une aide utilitaire indispensable pour certaines personnes handicapées, notamment les personnes mal voyantes, leur permettant de vivre le plus normalement possible.

Ceci se traduit dans les chiffres puisque, selon le Service public fédéral (SPF) Économie, PME, Classes moyennes et Énergie, en 2004, notre pays comptait 1 064 000 chiens et 1 954 000 chats. Un ménage sur cinq était propriétaire d'au moins un chien et un sur quatre d'au moins un chat.

Ces chiffres doivent être confrontés à ceux des abandons. Suivant le service Bien-être animal du SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement, les refuges comptaient, en 2007, 34 944 chiens et 33 696 chats. Et la tendance n'enregistre malheureusement pas de baisse significative, malgré les campagnes de prévention.

Face à ces chiffres, la question de l'information adéquate des propriétaires d'animaux de compagnie prend toute sa pertinence. Il est essentiel que ces

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 2010

23 SEPTEMBER 2010

Voorstel van resolutie tot oprichting van de staten-generaal « Dier en Maatschappij »

(Ingediend door mevrouw Christine Defraigne)

TOELICHTING

Dit voorstel van resolutie neemt de tekst over van een voorstel dat reeds op 13 juli 2009 in de Senaat werd ingediend (stuk Senaat, nr. 4-1400/1 - 2008/2009).

Het dier neemt onbetwistbaar een belangrijke plaats in in onze samenleving.

Op vele manieren heeft het een weldoende invloed op de mens. Naast zijn onweerlegbare affectieve invloed, heeft het gezelschapsdier een educatieve rol voor kinderen, is het een morele en sociale steun voor alleenstaanden of zieken. Ook is het voor sommige gehandicapten een onmisbare praktische hulp, bijvoorbeeld voor slechtzienden, waardoor ze een zo normaal mogelijk leven kunnen lijden.

Dat blijkt ook uit de cijfers, want volgens de Federale Overheidsdienst (FOD) Economie, KMO, Middenstand en Energie, telde ons land in 2004 1 064 000 honden en 1 954 000 katten. Een gezin op vijf was in het bezit van minstens een hond en een op vier van minstens een kat.

Die cijfers moeten worden vergeleken met die van de achtergelaten dieren. Volgens de Dienst Dierenwelzijn van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de voedselketen en Leefmilieu, zaten er in 2007 34 944 honden en 33 696 katten in de asielen. En er is helaas geen significante daling in de trend, ondanks de preventiecampagnes.

Wie die cijfers ziet, begrijpt de relevantie van aangepaste informatie voor eigenaars van gezelschapsdieren. Het is van essentieel belang dat zij goed

derniers aient une bonne compréhension des besoins de l'animal et qu'ils puissent déterminer si ces besoins sont compatibles avec leur mode de vie (vie en ville, vie en appartement, absence prolongée la journée, ...). Il est également important que les propriétaires aient conscience de leur responsabilité envers leur animal mais également envers la société qui doit pouvoir vivre en harmonie avec ce dernier.

À côté des animaux de compagnie, n'oublions pas l'importance des animaux utilisés dans un processus de production afin de contribuer à la couverture de nos besoins alimentaires ainsi que les animaux encore toujours utilisés dans la recherche biomédicale.

La question du rapport entre l'homme et l'animal a acquis, depuis quelques années, une importance sans précédent. Son bien-être est au centre de toutes les attentions. Une nouvelle éthique se met progressivement en place.

Ainsi, il y a plus de vingt ans déjà, la Belgique se dotait de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux. Cette loi, excellente base reflétant la préoccupation de notre pays pour le bien-être animal, fait régulièrement l'objet de modifications législatives afin de répondre à l'évolution de cette protection que l'on veut toujours plus pointue et efficace. Ces idées sont, par ailleurs, confortées par les nouvelles connaissances scientifiques (étude du comportement animal, sensibilité à la douleur, ...).

Sous l'impulsion des associations de protection animale, de nouvelles représentations de l'animal dans son rapport à l'homme sont apparues. Leurs idées se propagent grâce aux médias mais sont également de plus en plus relayées par nos concitoyens, grâce à l'Internet notamment. Un exemple frappant est la mobilisation déployée dans le cadre des massacres de chiens et chats dans des exploitations chinoises pour confectionner des manteaux de fourrure.

Les particuliers s'intéressent également au monde de l'élevage et de l'agriculture que ce soit en tant que consommateurs ou pour les loisirs: succès des foires mettant à l'honneur les produits du terroir, engouement pour «les journées portes ouvertes à la ferme», les foires agricoles telles que celle de Libramont,

Cependant, bien que l'animal soit de plus en plus considéré dans sa dimension d'être vivant qui doit être respecté par l'homme et vivre en harmonie avec ce dernier, qu'une nouvelle éthique voit le jour, des améliorations dans le cadre de sa protection et de son bien-être sont nécessaires.

begrijpen welke behoeften het dier heeft en dat ze kunnen bepalen of die behoeften compatibel zijn met hun levenswijze (stadsleven, wonen in een flat, langdurige afwezigheid overdag, ...). Het is tevens belangrijk dat de eigenaars zich bewust zijn van hun verantwoordelijkheid voor hun dier, maar ook voor de samenleving, die harmonieus met dat dier moet kunnen leven.

Naast de gezelschapsdieren, mogen we het belang niet vergeten van dieren die in een productieproces worden gebruikt, om bij te dragen tot het vervullen van onze voedingsbehoeften alsook de dieren die nog altijd gebruikt worden in het biomedisch onderzoek.

Het probleem van de relatie tussen mens en dier is sinds enkele jaren belangrijker geworden dan ooit tevoren. Iedereen is begaan met het welzijn van het dier. Geleidelijk aan ontstaat er een nieuwe ethiek.

Zo had België reeds meer dan twintig jaar geleden de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren. Die wet, die een uitstekende grondslag is waaruit blijkt hoeveel belang ons land aan dierenwelzijn hecht, wordt regelmatig gewijzigd om hem aan te passen aan de ontwikkeling van die bescherming, die men voortdurend wil verbeteren en efficiënter maken. Die ideeën worden overigens ondersteund door nieuwe wetenschappelijke kennis (studie van het dierengedrag, gevoeligheid voor pijn, ...).

Onder impuls van de dierenbeschermingsverenigingen zijn er nieuwe voorstellingen van het dier in zijn relatie met de mens opgedoken. Hun ideeën worden via de media verspreid, maar vinden ook steeds meer weerklank bij onze medeburgers, onder andere dankzij het internet. Een opvallend voorbeeld is de campagne tegen het afslachten van honden en katten in Chinese bedrijven om bontmantels te maken.

Particulieren hebben tevens belangstelling voor de wereld van veeteelt en landbouw, zowel als consumenten als in het raam van hun vrijetijdsbesteding: beurzen waar streekproducten worden aangeprezen kennen succes, op opendeurdagen van boerderijen komen heel wat mensen af, er zijn de landbouwbeurzen zoals die van Libramont,

Hoewel het dier steeds meer wordt gezien in zijn dimensie van levend wezen dat door de mens gerespecteerd moet worden en met hem in harmonie moet leven en hoewel er een nieuwe ethiek ontstaat, zijn verbeteringen inzake zijn bescherming en welzijn noodzakelijk.

Parmi tant d'autres, quelques exemples explicites qui frappent :

— le nombre important et toujours croissant d'abandons;

— la gestion parfois barbare des animaux dans les villes : chats errants, pigeons, ...;

— les régulières saisies d'animaux (chiens, chevaux, ...) maltraités ou laissés à l'abandon, sans nourriture, ni soins, par leur propriétaire;

— les crises de la dioxine, de la vache folle, de la grippe porcine;

— les nombreux drames, dont des enfants sont souvent les victimes, causés par des chiens dangereux.

Au vu de l'intérêt que portent nos concitoyens à ce sujet, qui devient un véritable enjeu de société, l'auteur de la résolution estime qu'il est nécessaire que le gouvernement organise, à l'instar du « Grenelle des animaux » organisé en France, des États généraux relatifs à « L'animal et la société ».

Quatre thèmes pourraient y être débattus :

1. le statut de l'animal;
2. la perception de l'animal, notamment dans la ville;
3. animal, élevage et économie;
4. animal et recherche biomédicale.

Pour chacun de ces thèmes, il s'agirait d'établir un état des lieux de la situation, les carences et difficultés rencontrées par tous les acteurs concernés à savoir notamment : gouvernements fédéral et fédérés, les communes, les associations de protection animale, les associations de protection du consommateur, les professionnels (éleveurs, animaleries, ...), les experts et les scientifiques du monde médical, vétérinaires, ...

Chacun des intervenants développera sa sensibilité, son point de vue, dans un débat constructif et respectueux, dans la perspective d'aboutir à des solutions consensuelles ayant pour objectif de parfaire le bien-être animal.

Les thèmes pourraient couvrir les éléments non exhaustifs suivants :

1. Le statut de l'animal

— Opportunité de modifier son statut de chose réduite à sa valeur marchande afin de mettre en exergue sa spécificité d'« être vivant et sensible ». Modification du Code civil pour la symbolique ou retombées réelles pour le bien-être animal ? Détermi-

Enkele opvallende voorbeelden zijn :

— het grote en alsmaar groeiende aantal achtergelaten dieren;

— de soms barbaarse behandeling van dieren in steden : zwervkatten, duiven, ...;

— de regelmatige inbeslagnemingen van mishandelde of verwaarloosde dieren (honden, paarden, ...) die van hun eigenaar voedsel noch verzorging krijgen;

— de dioxine- en de dolliekoeien crisis, de varkensgriep;

— de vele drama's veroorzaakt door gevaarlijke honden, waarvan vaak kinderen het slachtoffer zijn.

Gezien de waarde die onze medeburgers hechten aan dit onderwerp, dat werkelijk een maatschappelijk thema aan het worden is, meent de indienster van de resolutie dat de regering, naar het voorbeeld van de « Grenelle des animaux » die in Frankrijk werd georganiseerd, een Staten-Generaal moet organiseren over « Dier en maatschappij ».

Daar kunnen vier thema's aan bod komen :

1. de status van het dier;
2. de perceptie van het dier, met name in de stad;
3. dier, veeteelt en economie;
4. dier en biomedisch onderzoek.

Voor elk van die thema's moet de stand van zaken worden opgemaakt, een overzicht van alle gebreken en problemen waarmee alle betrokken spelers worden geconfronteerd : de federale regering en de deelregeringen, de gemeenten, de dierenbeschermingsverenigingen, de consumentenverenigingen, de vaklui (fokkers, proefdierenverblijven, ...), de deskundigen en wetenschappers uit de medische wereld, dierenartsen, ...

Alle deelnemers zullen hun aandachtspunten, hun standpunt uiteenzetten in een constructief en respectvol debat, om bij consensus tot oplossingen te komen, met als doel het dierenwelzijn te verbeteren.

Zonder volledig te willen zijn, kunnen volgende thema's aan bod komen :

1. De status van het dier

— Hier wordt een kans geboden om de status van het dier als een tot zijn handelswaarde herleid « voorwerp » te wijzigen en de eigenheid van dit dier als « levend en voelend wezen » te beklemtonen. Is een wijziging van het Burgerlijk Wetboek veeleer

nation d'un régime juridique *ad hoc*? Conséquences sur les différents secteurs d'activité?

— Qualité des contrôles par les autorités en vue de lutter contre la maltraitance ou contre les trafics d'animaux de compagnie : sont-ils suffisants, efficaces, assez rapides suite aux plaintes? Besoin de plus de moyens, de formations pour les services de contrôle en comportement et bien-être animal?

— Sanctions pénales en matière de protection et bien-être animal : sont-elles assez sévères, variées pour répondre à l'ensemble des infractions, efficacité sur le terrain? récidive? formation des magistrats adéquate?

— Nécessité de prévoir une formation pour accéder à certains métiers liés aux animaux (animaleries, refuges, etc.)?

— Conditions d'accueil des animaux abandonnés et des animaux saisis suite à des maltraitements. Les moyens accordés sont-ils suffisants? Comment éviter ces abandons?

— Formation dans les écoles au respect de l'animal: être vivant dont l'homme est responsable, compréhension des signaux de communication qui permettent d'éviter les accidents, ...;

— Opportunité de mettre en place un échevin du bien-être animal dans chaque commune?

2. Perception de l'animal, notamment dans la ville

— La gestion par les communes des espèces animales commensales, c'est-à-dire les animaux se développant à proximité de l'homme, vivant de ses activités, sans être détenus ni placés sous sa responsabilité comme, par exemple, les pigeons, les chats sauvages mais également les sangliers et les renards qui approchent désormais les habitations même dans les grandes villes;

— La responsabilisation des maîtres d'animaux domestiques envers la société qui doit vivre en harmonie avec ces derniers;

— L'information des propriétaires d'animaux domestiques, par des professionnels, au moment de l'acquisition de l'animal sur ses besoins alimentaires, les soins à prodiguer, ses besoins physiologiques et psychologiques mais également sur la stérilisation. Cette information devrait participer à une diminution des abandons;

— Problématique de la stérilisation et de l'identification des chats afin d'éviter les abandons et les

symbolisch, of worden de dieren er echt beter van? Dient er een juridische *ad hoc*-regeling te worden vastgelegd? Wat zijn de gevolgen voor de diverse activiteitssectoren?

— Kwaliteit van de overheidscontroles in de strijd tegen mishandeling van of illegale handel in huisdieren: volstaan ze, zijn ze efficiënt, volgen ze snel genoeg op de klachten? Is er behoefte aan meer middelen, opleidingen voor de controlediensten voor dierengedrag en -welzijn?

— Straffen inzake dierenbescherming en -welzijn: zijn ze streng genoeg, gevarieerd genoeg om op alle misdrijven een antwoord te bieden, efficiënt in de praktijk? Récidive? Aangepaste vorming van magistraten?

— Noodzaak een opleiding te voorzien om toegang te krijgen tot bepaalde beroepen die met dieren te maken hebben (dierenspecialisten, asielen, enz.)?

— Opvang van achtergelaten en na mishandeling in beslag genomen dieren. Zijn er voldoende middelen voor? Hoe kunnen we het achterlaten van dieren voorkomen?

— Vorming in scholen over respect voor het dier: levend wezen waarvoor de mens verantwoordelijk is, begrijpen van communicatiesignalen waardoor ongevallen kunnen worden voorkomen, ...;

— Mogelijkheid om in elke gemeente een schepen van dierenwelzijn in het leven te roepen?

2. De perceptie van het dier in de stad

— Hoe de gemeenten omgaan met commensale diersoorten, dat wil zeggen dieren die zich in de buurt van de mens ontwikkelen, van zijn activiteiten leven, zonder door hem te worden vastgehouden of onder zijn verantwoordelijkheid te staan, zoals bijvoorbeeld duiven, wilde katten, maar ook everzwijnen en vossen die nu zelfs in grote steden in de buurt van de woningen komen.

— De bazen van huisdieren verantwoordelijkheid bijbrengen ten opzichte van de maatschappij, die in harmonie met die dieren moet samenleven;

— De eigenaars van huisdieren deskundig voorlichten bij de aankoop van het dier, over zijn voedingsbehoeften, de te verstrekken zorg, de fysiologische en psychologische behoeften, maar ook over sterilisatie. Die informatie moet ertoe leiden dat minder dieren worden achtergelaten;

— De sterilisatie- en identificatieproblematiek bij katten aanpakken, om de zeer talrijke gevallen van

euthanasies très nombreuses de ces animaux domestiques;

— Faire le point sur le commerce des animaux de compagnie : conséquences de l'entrée en vigueur de la loi visant à interdire la vente de chiens et chats en animalerie, problématique de la vente de leurs propres nichées par les particuliers, trafics d'animaux retirés à leur mère trop tôt, ce qui provoque, dès lors, de graves problèmes de socialisation et des troubles du comportement. Opportunité de mettre en place des labels aux seins des filières certifiant que les besoins biologiques des animaux ont été pris en compte;

— Problématique des chiens dangereux : mise en place d'un observatoire des chiens dangereux, formation des maîtres par des spécialistes vétérinaires ou comportementalistes, création d'un plan fédéral ayant pour objectif la gestion des chiens dits dangereux afin d'avoir une politique cohérente et homogène dans l'ensemble des communes, ...;

— Problématique des NAC (nouveaux animaux de compagnie) : que penser éthiquement de ce phénomène de mode ? Comment gérer les nombreux abandons lorsque que les NAC deviennent trop grands ou trop gourmands : les zoos qui les accueillent deviennent-ils surpeuplés ? Abandons dans la nature : ils ne sont pas adaptés à notre environnement et affectent notre biodiversité;

— Vu son rôle social et affectif reconnu de tous, comment ouvrir à l'animal de compagnie les portes des maisons de retraite, hôpitaux, centres d'accueil pour personnes sans domicile fixe, ...;

— Chiens d'assistance : les bénéfices de l'animal en terme d'autonomie, de sécurité mais également de lien social ne sont plus à prouver. D'où les questions suivantes : leur nombre est-il suffisant ? Prend-on assez en compte l'animal dans l'aménagement urbain et dans la vie quotidienne collective ?

— Thérapies assistées par les animaux permettant de lutter contre des maladies telles que l'autisme ou certains handicaps : zoothérapie, hypothérapie, ...

3. Animal, élevage et économie

Sur la base des données factuelles, législatives, techniques et scientifiques, trouver le juste équilibre entre les prérogatives de rentabilité tout en assurant la qualité pour les éleveurs, de prix abordables pour les consommateurs et de bien-être pour animaux tenant compte leurs besoins physiologiques, biologiques et en leur évitant des souffrances inutiles. Cette question est d'actualité pour les poules pondeuses en batteries, la castration des porcs à vif, le transport du bétail, ...

achterlating en euthanasie van die huisdieren te voorkomen;

— Een stand van zaken opmaken van de handel in gezelschapsdieren : de gevolgen van de inwerkingtreding van de wet die de verkoop van honden en katten in dierenwinkels verbiedt, de problematiek van de verkoop van eigen nesten door particulieren, illegale handel in dieren die te vroeg bij de moeder zijn weggehaald, wat ernstige aanpassingsproblemen en gedragsstoornissen veroorzaakt. Mogelijkheid om de dierenhandel van labels te voorzien die waarborgen dat de biologische behoeften van het dier vervuld zijn;

— De problematiek van de gevaarlijke honden aanpakken : oprichting van een observatorium voor gevaarlijke honden, opleiding van de bazen door gespecialiseerde dierenartsen of gedragspecialisten, een federaal plan voor het beheer van honden die als gevaarlijk worden beschouwd om in alle gemeenten een coherent en homogeen beleid te verkrijgen, ...;

— De problematiek van de nieuwe gezelschapsdieren (NGD) onderzoeken : wat zijn de ethische overwegingen bij dat modeverschijnsel ? Hoe vangen we de vele NGD op die achtergelaten worden wanneer ze te groot of te vraatzuchtig geworden zijn : raken de dierentuinen die ze opvangen overbevolkt ? Achterlaten van dieren in de natuur : ze zijn niet aan ons milieu aangepast en nadelig voor onze biodiversiteit;

— Iedereen erkent dat het gezelschapsdier een sociale en affectieve rol heeft : hoe openen we de deuren van rust- en ziekenhuizen, opvangtehuizen voor daklozen voor het dier, ...;

— Geleidehonden : de weldoende invloed van het dier inzake autonomie, veiligheid, maar ook wat de sociale band betreft, moet niet meer worden bewezen. Daarom deze vragen : is hun aantal toereikend ? Houdt men bij de stedenbouw en in het dagelijks leven van de collectiviteiten voldoende rekening met het dier ?

— Begeleidingstherapieën voor dieren om ziekten te bestrijden zoals autisme of bepaalde handicaps : zoötherapie, hippotherapie, ...

3. Dier, veeteelt en economie

Op grond van feiten, wetgeving, technieken en wetenschap, het juiste evenwicht vinden tussen de rendabiliteitseisen waarbij de kwaliteit voor de veehouders verzekerd wordt, de eisen inzake betaalbare prijzen voor de consument en de welzijnseisen voor de dieren, waarbij rekening wordt gehouden met hun fysiologische, biologische behoeften en onnodig lijden hun bespaard blijft. Het is een actueel probleem voor legkippen in batterijen, varkens die onverdoofd worden gecastreerd, vee dat wordt vervoerd, ...

— Difficulté pour les éleveurs de se tenir à jour au niveau des normes relatives au bien-être animal, principalement d'origine communautaire: vulgarisation de ces normes? Comment répondre aux incertitudes concernant les réalisations (par exemple, les cages aménagées pour les poules pondeuses) pouvant être acceptées? Comment venir en aide aux agriculteurs pour se conformer aux normes? Comment assurer une interprétation uniforme au niveau européen des textes communautaires afin de ne pas générer une distorsion de concurrence?

— Instabilité des prix du marché: comment assurer la rentabilité et la viabilité des exploitants qui ne peuvent prévoir les fluctuations du marché?

— Comment faciliter les conditions de travail des exploitations, ce qui aurait nécessairement des conséquences sur le bien-être de leur bétail? Pistes de réflexions: optimisation des possibilités d'aide existantes, création d'un dossier unique par exploitation qui regrouperait toutes les formalités (données sur l'exploitation, banque-carrefour de la sécurité sociale, etc.), faciliter l'accès aux capitaux, favoriser une relation directe et sans intermédiaire entre le secteur de la distribution et les producteurs locaux;

— Gestion des crises alimentaires et de la santé publique: dioxine, maladie de la vache folle, grippe porcine. Comment assurer, notamment au regard des partages de compétences entre les différents niveaux de pouvoirs, qu'une aide financière soit apportée aux éleveurs? Comment éviter ces crises? Comment les juguler plus rapidement et efficacement?

— Problématique des labels: comment promouvoir efficacement les labels d'excellence comme, par exemple, le label Ekwalis? Création d'un label spécifique bien-être animal?

— Qualité des processus de contrôle: leur ciblage, leurs résultats et les suites administratives ou judiciaires données aux infractions constatées. Opportunité d'analyser ces données et de les communiquer afin d'améliorer le comportement de l'ensemble des opérateurs?

— Maltraitance: comment prendre en compte, de manière précoce, les conséquences prévisibles sur les élevages d'une situation économique fragile? Problème d'absence de fourrière pour grands animaux (animaux de ferme, chevaux, animaux exotiques);

— Identification, traçabilité des peaux d'animaux utilisées pour l'habillement en vue de responsabiliser le consommateur: en plus du nom scientifique de l'animal et du pays de provenance des peaux, indiquer la méthode utilisée pour abattre l'animal afin de certifier que cet acte a été réalisé de manière éthique.

— De moeilijkheden die veehouders ondervinden om bij te blijven inzake de normen voor dierenwelzijn, die hoofdzakelijk de EU als oorsprong hebben: vulgarisering van die normen? Hoe moeten we reageren op de onzekerheid rond de verwezenlijkingen (bijvoorbeeld de voor legkippen aangepaste hokken) die acceptabel zijn? Hoe kan men de landbouwers helpen om aan de normen te voldoen? Hoe kan men ervoor zorgen dat de EU-teksten op Europees niveau eenvormig worden geïnterpreteerd, zodat er geen concurrentievervalsing ontstaat?

— Onstabiele marktprijzen: hoe kan men de rendabiliteit en de leefbaarheid waarborgen van de landbouwers, die de marktschommelingen niet kunnen voorzien?

— Hoe kan men de arbeidsvoorwaarden van de bedrijven bevorderen, wat ongetwijfeld gevolgen zal hebben voor het welzijn van het vee? Denksporen: optimalisering van de bestaande hulpmogelijkheden, aanmaak van een dossier per bedrijf waarin alle formaliteiten staan (gegevens over het bedrijf, kruispuntbank van de sociale zekerheid, enz.), de toegang tot kapitaal stimuleren, een directe relatie zonder tussenpersoon aanmoedigen tussen de distributie en de plaatselijke producenten;

— Voedselcrisisbeheersing en het beheer van de volksgezondheid: dioxine, dolle koeienziekte, varkensgriep. Hoe kan men ervoor zorgen dat de veehouders financiële hulp krijgen, rekening houdend met de bevoegdheidsverdeling tussen de diverse overheidsniveaus? Hoe kan men die crisissen voorkomen? Hoe kan men ze sneller en efficiënter bedwingen?

— Problematiek van de labels: hoe kunnen we de kwaliteitslabels, zoals het Ekwalis-label, efficiënt promoten? Moet er een specifiek label voor het dierenwelzijn komen?

— Kwaliteit van de controleprocessen: doelgroepen, resultaten en administratieve of gerechtelijke consequenties van de vastgestelde misdrijven. Mogelijkheid om die data te analyseren en ze bekend te maken, om zo het gedrag van alle operatoren te verbeteren?

— Mishandeling: hoe kan men de verwachte gevolgen van een broze economische toestand voor fokbedrijven van tevoren incalculeren? Het probleem van het ontbreken van een asiel voor grote dieren (hoevedieren, paarden, exotische dieren);

— Identificatie, traceerbaarheid van dierenhuiden die voor kleding worden gebruikt, om de consument op zijn verantwoordelijkheid te wijzen: naast de wetenschappelijke naam van het dier en het land van herkomst van de huiden, vermelden welke methode werd gebruikt om het dier te slachten, om te garanderen dat dit op ethische wijze is gebeurd.

4. Animal et recherche biomédicale

— Tests sur animaux : établir un bilan, avec le concours de la communauté scientifique (Académie royale de médecine, ...) sur le concept du modèle animal, types de produits pour lesquels des tests devraient être interdits (par exemple le tabac?), éviter la duplication des tests sur animaux en favorisant l'accès à l'information, améliorer la lisibilité des statistiques officielles sur l'utilisation des animaux de laboratoire à des fins expérimentales et à d'autres fins scientifiques.

— Méthodes alternatives : comment améliorer leur développement et leur promotion (validation plus rapide des nouvelles méthodes? Inciter les centres de recherche belges dans le domaine des méthodes alternatives à collaborer avec, notamment, le Centre européen pour la validation de méthodes alternatives)? Leurs limites? Promouvoir leur enseignement?

— Promouvoir efficacement le recours aux alternatives à l'expérimentation animale dans l'évaluation des produits chimiques et en particulier dans le cadre de la directive européenne REACH qui a pour ambition d'évaluer la toxicité de 30 000 substances, sans recours aux animaux de laboratoires;

— Question de la survie et de l'accueil des animaux à l'issue de certains protocoles expérimentaux non-invasifs;

— Nécessité de renforcer les missions des vétérinaires en charge du bien-être animal dans les animaleries au sein des laboratoires?

— Enseignement : opportunité de sacrifier des animaux dans l'enseignement supérieur et universitaire afin d'illustrer des principes établis? Inciter la collaboration entre universités en favorisant les réseaux d'excellence dans le cadre de l'espace européen de la recherche;

— Sensibiliser les étudiants en sciences du vivant et les chercheurs aux questions éthiques;

— Assurer une information plus approfondie du grand public sur l'expérimentation animale et les alternatives dans la recherche biomédicale.

Christine DEFRAIGNE.

*
* *

4. Dier en biomedisch onderzoek

— Dierentests : een balans opmaken, samen met de wetenschappers (Koninklijke Academie voor Geneeskunde, ...) van het concept van het dierenmodel, soorten producten waarvoor onderzoek op dieren verboden moet worden (tabak bijvoorbeeld?), het overdoen van dierentests voorkomen door te zorgen dat informatie beter toegankelijk is, de officiële statistieken over het gebruik van laboratoriumdieren voor experimentele en andere wetenschappelijke doelstellingen leesbaarder maken.

— Alternatieve methoden : hoe kan men de ontwikkeling en de promotie ervan verbeteren (snellere validering van de nieuwe methoden? De Belgische onderzoekscentra ertoe aanzetten om voor alternatieve methoden samen te werken met onder andere het *European Centre for the Validation of Alternative Methods*)? Hun limieten? Het aanleren ervan promoten?

— Het gebruik van alternatieven voor dierenproeven voor het beoordelen van scheikundige producten aanmoedigen, in het bijzonder in het raam van de Europese REACH-richtlijn, die als doel heeft de giftigheid van 30 000 stoffen te beoordelen, zonder een beroep te doen op proefdieren;

— Het probleem bestuderen van de opvang van dieren die bepaalde niet-invasieve experimentprotocollen hebben overleefd;

— Is het nodig de opdracht te intensiveren van de dierenartsen die belast zijn met het dierenwelzijn in de proefdierenverblijven van de laboratoria?

— Onderwijs : is het opportuun dieren op te offeren in het hoger en academisch onderwijs om bewezen principes te illustreren? Samenwerking tussen universiteiten stimuleren door netwerken van uitmuntendheid aan te moedigen in het raam van de Europese onderzoeksruimte;

— De studenten in de biowetenschappen en de vorsers bewust maken van de ethische vraagstukken;

— Ervoor zorgen dat het brede publiek grondiger geïnformeerd wordt over dierenproeven en de alternatieven in het biomedisch onderzoek.

*
* *

PROPOSITION DE RÉOLUTION

Le Sénat,

A. considérant que les animaux ont une place primordiale dans notre société moderne;

B. considérant que le rapport entre l'homme et l'animal a acquis, depuis quelques années, une importance sans précédent;

C. considérant que leur protection et leur bien-être constituent, dès lors, un enjeu important qui doit, cependant, se concilier avec les réalités d'un développement économique durable;

D. considérant que des progrès sont nécessaires pour améliorer la condition des animaux quelle que soit leur finalité (animaux de compagnie, animaux voués à un processus de production, animaux utilisés dans le cadre de la recherche biomédicale, ...);

E. considérant que de nombreux acteurs, ayant des objectifs différents, mais partageant souvent la même éthique et le même souci de bien-être animal, sont concernés par cette problématique;

F. considérant qu'il serait utile de rassembler tous ces acteurs afin d'établir un état des lieux de la situation, les problèmes qu'ils rencontrent, les améliorations qu'ils souhaitent et ce, dans le but de trouver des solutions concrètes et consensuelles qui amélioreraient le bien-être animal;

Demande au gouvernement :

De mettre en place des états généraux « Animal et Société » afin qu'une réflexion puisse être entamée avec tous les acteurs concernés — pouvoirs publics, associations de protection animale et de consommateurs, professionnels, scientifiques,, dans un esprit de dialogue et de respect mutuel, sur quatre thèmes :

1. le statut de l'animal;
2. la perception de l'animal, notamment dans la ville;
3. animal, élevage et économie;
4. animal et recherche biomédicale.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat,

A. gelet op de zeer belangrijke plaats die dieren in onze moderne samenleving innemen;

B. gelet op het feit dat de relatie tussen mens en dier sinds enkele jaren een belang zonder voorgaande heeft gekregen;

C. gelet op het feit dat de bescherming en het welzijn van dieren bijgevolg een belangrijk thema zijn, dat evenwel moet worden verzoend met de realiteit van een duurzame economische ontwikkeling;

D. aangezien vooruitgang noodzakelijk is om de levensomstandigheden van de dieren te verbeteren, ongeacht waarvoor ze worden aangewend (gezelschapsdieren, dieren die in een productieproces terecht komen, dieren die bij biomedisch onderzoek worden gebruikt, ...);

E. overwegende dat vele actoren, met verschillende doelstellingen, maar vaak met dezelfde ethiek en dezelfde zorg voor het dierenwelzijn, bij die problematiek betrokken zijn;

F. aangezien het nuttig kan zijn alle actoren samen te brengen om een stand van zaken op te maken van de toestand, van de problemen waarmee ze worden geconfronteerd, van de verbeteringen die ze wensen en wel om concrete en consensuele oplossingen te vinden die het dierenwelzijn kunnen verbeteren;

Vraagt de regering :

De staten-generaal « Dier en maatschappij » tot stand te brengen, om met alle actoren — overheid, dierenbeschermingsverenigingen, consumenten-, beroeps- en wetenschapsverenigingen, — in een geest van dialoog en wederzijds respect na te denken over vier thema's :

1. de status van het dier;
2. de perceptie van het dier, met name in de stad;
3. dier, veeteelt en economie;
4. dier en biomedisch onderzoek.

Cette réflexion aura pour but de faire un état des lieux de la situation, de mettre en lumière les difficultés rencontrées par les acteurs concernés, les attentes et souhaits de chacun des intervenants afin, dans un second temps, de dégager des solutions concrètes et consensuelles pour parfaire la prise en compte du bien-être animal et de l'éthique dans chacun de ces domaines.

20 juillet 2010.

Christine DEFRAIGNE.

Het doel van die reflectie moet zijn een stand van zaken op te maken, de problemen waarmee de betreffende actoren worden geconfronteerd, de verwachtingen en de wensen van alle deelnemers naar voren te brengen om, in een tweede fase, concrete en consensuele oplossingen te vinden om beter rekening te houden met het dierenwelzijn en de ethiek op elk van die gebieden.

20 juli 2010.